

## فهرست مطالب

### جلد اول - پوسچر و درد

ز .....	مقدمه
ط .....	پیشگفتار نگارندهان
م .....	پیشگفتار مترجمان
فصل اول اصول زیربنایی	
۱ .....	۱. مقدمه
۲ .....	۲. پوسچر و درد
۵ .....	۳. ارزیابی دستی عضلات
۸ .....	۴. نیاز به کمی شدن یافته‌ها
۱۱ .....	۵. ارزیابی آمادگی جسمانی
فصل دوم ارزیابی طول عضلات و تمرینهای کششی	
۱۵ .....	۱. ساختار کلی عضله
۱۷ .....	۲. تستهای طول عضلات
۱۷ .....	۳. دامنه حرکتی مفصل و دامنه طول عضلات
۱۸ .....	۴. ارتباط بین دامنه مفصل و طول عضله
۱۹ .....	۵. نقش عضلات
۲۰ .....	۶. اندازه‌گیری حرکت مفصل
۲۱ .....	۷. لگن: وضعیت خنثا و تیلت خلفی

## فهرست

۶. اندازه‌گیری حرکت مفصل ..... ۲۰
۷. لگن: وضعیت خشنا و تیلت خلفی ..... ۲۱
۸. اداکشن ران: دامنه حرکتی ..... ۲۲
۹. تست طول عضلات خم‌کننده ران ..... ۲۴
۱۰. تست طول عضلات همسترینگ ..... ۳۳
۱۱. کوتاهی عضلات همسترینگ ..... ۳۶
۱۲. تأثیر کوتاهی عضلات خم‌کننده ران بر تست طول عضلات ..... ۴۰
۱۳. نکات انحرافی در تست طول همسترینگ ..... ۴۳
۱۴. تست خم شدن به جلو برای تعیین طول همسترینگ ..... ۴۴
۱۵. تست خم شدن به جلو برای ارزیابی طول عضلات خلفی تنہ ..... ۴۶
۱۶. تفاوت‌هایی در فلکشن ستون فقرات ..... ۴۸
۱۷. سن و انعطاف پذیری طبیعی ..... ۴۹
۱۸. فلکشن و اکستنشن ستون فقرات ..... ۵۱
۱۹. دامنه حرکتی فلکشن و اکستنشن تنہ ..... ۵۴
۲۰. اندازه‌گیری حرکات تنہ ..... ۵۷
۲۱. ارزیابی طول عضلات پلانتار فلکسور مفصل مچ پا ..... ۵۹
۲۲. درمان مشکلات ناشی از طول عضلانی نامناسب ..... ۶۱
۲۳. کشش عضلات خم‌کننده ران ..... ۶۲
۲۴. کشش عضلات همسترینگ ..... ۶۵
۲۵. کشش عضلات کمر ..... ۶۷
۲۶. تنسور فاسیالاتا و باند ایلیو تیبیال ..... ۷۰
۲۷. تست تغییر یافته ابر ..... ۷۳
۲۸. تست ابر و انواع تغییر یافته آن ..... ۷۶
۲۹. کشش تنسور فاسیالاتا ..... ۷۷
۳۰. تستهای اندازه‌گیری طول عضلات اسکاپولا و گلنوهومرال ..... ۷۹

۳۱.	تست طول عضلات چرخاننده شانه .....	۸۵
۳۲.	فلکشن و اکستنشن ستون فقرات گردنی .....	۸۸
۳۳.	تمرینات فعال برای کشش عضلات گردن .....	۹۰
۳۴.	تمرینات کششی شانه و کمر بند شانه‌ای .....	۹۲

### فصل سوم پوسچر: امتداد بدن و توازن قدرت عضلانی

۱.	توازن قدرت عضلانی: عضلاتی که در خلاف جهت یکدیگر فعالیت .....	۹۵
۲.	پوسچر استاندارد .....	۹۹
۳.	امتداد مطلوب: نمای طرفی .....	۱۰۹
۴.	چهار نوع امتداد پوسچرال .....	۱۱۰
۵.	انحراف از خط شاقولی: نمای طرفی .....	۱۱۱
۶.	پوسچر بچه‌ها .....	۱۱۲
۷.	لوردوز .....	۱۱۴
۸.	اثر غالب و مغلوب بودن اندامها بر پوسچر .....	۱۱۶
۹.	پوسچر غلط: نمای طرفی و نمای خلفی .....	۱۱۷
۱۰.	امتداد مطلوب قسمتهای مختلف بدن: نمای طرفی .....	۱۱۸
۱۱.	پوسچر کیفوزی - لوردوزی .....	۱۲۰
۱۲.	پوسچر sway - back .....	۱۲۱
۱۳.	پوسچر نظامی .....	۱۲۳
۱۴.	پوسچر Flat - Back .....	۱۲۴
۱۵.	پوسچر مطلوب: نمای خلفی .....	۱۲۵
۱۶.	پوسچر غلط: نمای خلفی .....	۱۲۶
۱۷.	وضعیت غلط سر و گردن .....	۱۲۹
۱۸.	شانه‌ها و اسکاپولا .....	۱۳۱
۱۹.	امتداد خوب و بد در پا و زانوها .....	۱۳۶

## فهرست

۲۱. امتداد خوب و بد در زانوها و ساقها.....	۱۳۸
۲۲. زانو پرانتزی و زانو ضربدری پوسچرال.....	۱۴۱
۲۳. کمانی شدن ساقها برای جبران زانو ضربدری.....	۱۴۲
۲۴. پوسچر در وضعیت نشسته .....	۱۴۳
۲۵. وسایل مورد استفاده در ارزیابی پوسچر .....	۱۴۵
۲۶. روش ارزیابی پوسچر.....	۱۴۶
۲۷. ارزیابی پوسچر.....	۱۰۲
۲۸. پوسچر غلط از نمای طرفی: ارزیابی و درمان .....	۱۰۴
۲۹. وضعیت غلط سر و شانه: ارزیابی و درمان .....	۱۰۶
۳۰. پوسچر غلط از نمای خلفی: ارزیابی و درمان .....	۱۰۷
۳۱. وضعیت غلط ساق، زانو و پا: ارزیابی و درمان.....	۱۰۹
۳۲. آثار تکامل و محیط بر پوسچر.....	۱۶۲
۳۳. پوسچر خوب و بد: خلاصه .....	۱۷۵
۳۴. تمرینات مورد استفاده در اصلاح پوسچر: خلاصه .....	۱۷۹

## فصل چهارم انحراف جانبی ستون فقرات (اسکولیوز)

۱. اسکولیوز .....	۱۸۷
۲. برنامه‌های تمرینی .....	۱۸۸
۳. ارزیابی .....	۱۸۹
۴. اسکولیوز ناشی از بیماریهای عصبی - عضلانی .....	۱۹۱
۵. اسکولیوز و یافته‌های بالینی .....	۱۹۳
۶. اسکولیوز و تیلت طرفی لگن .....	۱۹۸
۷. رابطه اسکولیوز با اندام غالب و مغلوب .....	۱۹۸
۸. عادتهای غلط پوسچرال .....	۱۹۹
۹. برنامه‌های ورزشی .....	۲۰۰

۱۰. وسایل حمایتی.....	۲۰۳
۱۱. اهمیت درمان زودهنگام.....	۲۰۴
۱۲. یادداشت تاریخی.....	۲۰۵
<b>فصل پنجم وضعیتهای دردزا در قسمت فوقانی پشت، گردن و اندام فوقانی</b>	
۱. مفاهیم کلی درمان.....	۲۰۷
۲. راهنماییهای برای درمانگرها.....	۲۲۲
۳. وضعیتهای دردزا در قسمت فوقانی ستون فقرات.....	۲۲۳
۴. گردن.....	۲۲۸
۵. اندام فوقانی.....	۲۳۲
<b>فصل ششم وضعیتهای دردزا در کمر و اندام تحتانی</b>	
۱. معماهای ستون فقرات.....	۲۴۳
۲. کمردرد.....	۲۴۵
۳. استرین ساکروایلیاک.....	۲۶۳
۴. لغوش فاست.....	۲۶۸
۵. کوکسالریا.....	۲۶۸
۶. بلند کردن وزنه.....	۲۶۹
۷. درد اندام تحتانی.....	۲۷۴
۸. سیاتیک.....	۲۸۰
۹. مشکلات زانو.....	۲۸۵
۱۰. مشکلات پا.....	۲۹۰
۱۱. کفش.....	۲۹۹
۱۲. وسایل اصلاح‌کننده کفش و ارتزها.....	۳۰۳
۱۳. تمرینهای اصلاح‌کننده پرونیشن پا.....	۳۰۶
<b>مراجع.....</b>	۳۰۹

## فهرست

۳۳۳ .....	فرهنگ واژگان
۳۴۳ .....	واژه‌نامه فارسی به انگلیسی
۳۴۹ .....	واژه‌نامه انگلیسی به فارسی
۳۵۵ .....	نمایه
۳۷۴ .....	نمایه اعلام
۳۷۵ .....	پیوست: معادل فارسی اصطلاحات آناتومی

## جلد دوم - درجه‌بندی قدرت عضلات

س .....	مقدمه
ف .....	پیشگفتار نگارنده‌گان
ش .....	پیشگفتار مترجمان
فصل هفتم حرکات مفاصل	
۳۷۷ .....	۱. انواع مفاصل
۳۷۸ .....	۲. وضعیت آناتومیک، محورها و صفحات
۳۸۱ .....	۳. فلکشن و اکستنشن
۳۸۲ .....	۴. ابداکشن و اداکشن، لترال فلکشن و گلایدینیک
۳۸۴ .....	۵. چرخش و تیلت
۳۸۶ .....	۶. حرکات کمربند شانه‌ای و اسکاپولا
۳۸۸ .....	۷. حرکات مفصل شانه
۳۹۱ .....	۸. حرکات آرنج، مج و انگشتان
۳۹۶ .....	۹. حرکات لگن

۱۰. حرکات مفاصل ران و زانو.....	۳۹۷
۱۱. حرکات مج پا، پا و انگشتان.....	۴۰۰
۱۲. حرکات ستون مهره‌ها.....	۴۰۲

### فصل هشتم ارزیابی قدرت عضلات اندام تحتانی

۱. تست قدرت عضلانی.....	۴۱۰
۲. قواعد اولیه اجرای تست قدرت عضلانی.....	۴۱۲
۳. واژه‌های بکار رفته در تست قدرت عضلانی.....	۴۱۴
۴. درجه‌بندی.....	۴۲۴
۵. سمبلهای درجه‌بندی .....	۴۲۱
۶. استفاده از واژه «طبیعی» در درجه‌بندی قدرت عضلانی.....	۴۲۵
۷. عضلات ابداقتور و اداقتور هالوسیس.....	۴۲۷
۸ عضله فلکسور هالوسیس برویس (عضله خم‌کننده کوتاه شست).....	۴۲۹
۹. عضله فلکسور دیجیتروم برویس (عضله خم‌کننده کوتاه انگشتان).....	۴۴۱
۱۰. عضله فلکسور هالوسیس لونگوس (عضله خم‌کننده بلند شست).....	۴۴۲
۱۱. عضله فلکسور دیجیتروم لونگوس و کوادراتوس پلنتی.....	۴۴۴
۱۲. عضلات لمبریکال و ایتراسئوس (عضلات دودی پا و بین استخوانی) .....	۴۴۵
۱۳. بدشکلیهای مج و پا.....	۴۴۹
۱۴. عضلات اکستنسور دیجیتروم لونگوس و برویس و پرونتوس.....	۴۵۰
۱۵. عضلات اکستنسور هالوسیس لونگوس و برویس.....	۴۵۳
۱۶. عضله تیبیالیس انتریور (عضله درشت نئی قدامی).....	۴۵۴
۱۷. عضله تیبیالیس خلفی (عضله درشت نئی خلفی).....	۴۵۶
۱۸. عضلات پرونتوس لونگوس و برویس .....	۴۵۷
۱۹. عضله سولٹوس (عضله نعلی).....	۴۵۹
۲۰. عضلات گاستر و کنیمیوس و پلاتاریس (عضله دوقلو و کف پایی) .....	۴۶۱

## فهرست

۲۱. ضعف سولثوس و گاستروکنیموس در هنگام ایستادن.....	۴۶۴
۲۲. عضلات همسترینگ داخلی؛ سمي تندینوسوس و سمي ممبرانوسوس .....	۴۶۶
۲۳. عضلات همسترینگ خارجي؛ بايسپس فموريس (عضله دو سر رانی).....	۴۶۷
۲۴. عضلات همسترینگ و گراسيليس (همسترینگ و راست داخلی).....	۴۶۹
۲۵. عضله پوپلیتتوس (عضله رکبی) .....	۴۷۰
۲۶. عضله کوادریسپس (عضله چهارسر رانی).....	۴۷۲
۲۷. عضله ايليوپسواس و پسواس مينور (عضله سوئز خاصرهای و سوئز کوچک).....	۴۷۵
۲۸. تست عضلات خم کننده مفصل ران.....	۴۷۷
۲۹. عضله تنسور فاسيالاتا.....	۴۷۹
۳۰. عضلات داخل چرخاننده مفصل ران.....	۴۸۱
۳۱. عضلات خارج چرخاننده مفصل ران .....	۴۸۲
۳۲. عضله گلوتونوس مينيموس (عضله سريني کوچک).....	۴۸۵
۳۳. عضله گلوتونوس مديوس (عضله سريني ميانی).....	۴۸۷
۳۴. علامت ترندلبرگ و ضعف عضلات ابداكتور ران.....	۴۸۹
۳۵. تفاوت ظاهري طول پاها به دليل عدم توازن قدرت عضلانی.....	۴۹۲
۳۶. عضله سارتوريوس (عضله خياطه).....	۴۹۴
۳۷. عضله گلوتونوس ماكريموس (عضله سريني بزرگ).....	۴۹۵
۳۸. عضلات اداكتور ران (عضلات نزديك كننده ران).....	۴۹۹
۳۹. محور مکانيكي استخوان ران و چرخش ران توسط عضلات اداكتور ران.....	۵۰۲

## فصل نهم عضلات اندام فوقاني و اسکاپولا

۱. عضله آذاكتور پوليسيس (عضله نزديك كننده شست).....	۵۱۰
۲. عضله ابذاكتور پوليسيس برويس (عضله دوركنتنه کوتاه شست).....	۵۱۱
۳. عضله آپونتش پوليسيس (عضله متقابله شست).....	۵۱۲
۴. عضله فلسکور پوليسيس لونگوس (عضله خم کننده بلند شست).....	۵۱۴

۵. عضله فلکسور پولیسیس برویس (عضله خم کننده کوتاه شست) ..... ۵۱۵
۶. عضله اکستنسور پولیسیس لونگوس (عضله راست کننده بلند شست) ..... ۵۱۷
۷. عضله اکستنسور پولیسیس برویس (عضله راست کننده کوتاه شست) ..... ۵۱۸
۸. عضله ابداکتور پولیسیس لونگوس (عضله دور کننده بلند شست) ..... ۵۱۹
۹. عضله ابداکتور دیجیتی مینیمی (عضله دور کننده انگشت کوچک) ..... ۵۲۰
۱۰. عضله آپوننس دیجیتی مینیمی (عضله متقابله انگشت کوچک) ..... ۵۲۱
۱۱. عضله فلکسور دیجیتی مینیمی (عضله خم کننده انگشت کوچک) ..... ۵۲۲
۱۲. عضلات دور سال ایتراسئی (عضلات بین استخوانی خلفی) ..... ۵۲۳
۱۳. عضلات پالمار اینتر اسئی (عضلات بین استخوانی کف دستی) ..... ۵۲۵
۱۴. عضلات لومبریکال (عضلات دودی) ..... ۵۲۷
۱۵. تستهای طول عضلات لومبریکال و بین استخوانی ..... ۵۳۱
۱۶. عضلات پالماریس لونگوس و برویس (عضلات کف دستی بلند و کوتاه) ..... ۵۳۳
۱۷. عضلات اکستنسور ایندیسیس، اکستنسور دیجیتی مینیمی و ..... ۵۳۴
۱۸. عضله فلکسور دیجیتروم سوپرفیشیالیس (عضله خم کننده سطحی انگشتان) ..... ۵۳۷
۱۹. عضله فلکسور دیجیتروم پروفوندوس (عضله خم کننده عمقی انگشتان) ..... ۵۳۸
۲۰. عضله فلکسور کارپی رادیالیس (عضله خم کننده زند اعلانی مچ دست) ..... ۵۴۰
۲۱. عضله فلکسور کارپی اولناریس (عضله خم کننده زند اسفلی مچ دست) ..... ۵۴۱
۲۲. عضله اکستنسور کارپی رادیالیس لونگوس و برویس ..... ۵۴۳
۲۳. عضله اکستنسور کارپی اولناریس (عضله راست کننده زند اسفلی مچ) ..... ۵۴۵
۲۴. عضله پروناتور ترس و پروناتور کوادراتوس ..... ۵۴۶
۲۵. عضلات بایسپس و سوپیناتور ..... ۵۴۹
۲۶. عضله برآکیو رادیالیس (عضله بازویی زند اعلانی) ..... ۵۵۲
۲۷. عضله کوراکو برآکیالیس (عضله غرابی بازویی) ..... ۵۵۳
۲۸. عضلات بایسپس برآکثی و برآکیالیس (عضلات دوسر بازویی و عضله بازویی) ..... ۵۵۴
۲۹. عضله تریسپس و عضله آنکونتوس (عضله سه سر بازویی و عضله سه گوش آرنجی) ..... ۵۵۷

## فهرست

۳۰. عضله سوپر اسپیناتوس ..... ۵۶۰
۳۱. عضله سوپر اسپیناتوس و قسمت میانی عضله دلتoid ..... ۵۶۱
۳۲. بخش قدامی و خلفی دلتoid ..... ۵۶۳
۳۳. عضله تریس مژور (عضله گرد بزرگ) ..... ۵۶۵
۳۴. عضله پکتو رالیس مژور (عضله سینه‌ای بزرگ) ..... ۵۶۶
۳۵. عضله پکتو رالیس مینور (عضله سینه‌ای کوچک) ..... ۵۶۹
۳۶. عضله لاتیسموس دورسی (عضله پهن پشتی) ..... ۵۷۱
۳۷. عضلات مدیال رو تیور شانه (عضله به داخل چرخاننده شانه) ..... ۵۷۳
۳۸. عضلات لترال رو تیور شانه (عضلات به خارج چرخاننده مفصل شانه) ..... ۵۷۵
۳۹. عضلات رومبوئید، لوائز اسکاپولا و تراپزیوس ..... ۵۷۷
۴۰. عضله تراپزیوس میانی (عضله ذوزنقه‌ای میانی) ..... ۵۸۰
۴۱. تستی دیگر برای عضلات رومبوئید ..... ۵۸۳
۴۲. عضله تراپزیوس تحتانی ..... ۵۸۴
۴۳. عضله تراپزیوس فوقانی ..... ۵۸۵
۴۴. عضله سراتوس انتریور (عضله دندانه‌ای قدامی) ..... ۵۸۷

## فصل دهم تستها و تمرینهای قدرتی عضلات تن

۱. عضلات تن ..... ۶۰۶
۲. تعریف و توضیح اصطلاحات ..... ۶۰۸
۳. اکستنسورهای فرات ..... ۶۱۸
۴. عضلات اکستنسور پشت و عضلات اکستنسور ران ..... ۶۲۰
۵. درمان ضعف عضلات پشت ..... ۶۲۲
۶. عضله کوادراتوس لمباروم (عضله مربع کمری) ..... ۶۲۵
۷. عضلات فلکسسور طرفی تن ..... ۶۲۶
۸. عضلات خمکننده مایل تن ..... ۶۳۰

۹. عضله رکتوس ابدو میتوس (عضله مستقیم شکمی) .....	۶۳۱
۱۰. عضله اکسترناال اوبلیک (عضله مایل خارجی شکم) .....	۶۳۳
۱۱. عضله اینترناال اوبلیک (عضله مایل داخلی شکم) .....	۶۳۴
۱۲. عضلات اینترناال و اکسترناال اوبلیک .....	۶۳۶
۱۳. عضله ترسورس ابدو میتوس (عضله عرضی شکم) .....	۶۳۸
۱۴. تفکیک فعالیت عضلات شکمی فوقانی و تحتانی .....	۶۴۰
۱۵. عضلات فلکسور قدامی تنہ: تست عضلات شکمی تحتانی .....	۶۴۳
۱۶. درجه‌بندی قدرت عضلات شکمی تحتانی .....	۶۴۴
۱۷. عمل عضلات شکم هنگام پایین آوردن اندامهای تحتانی در حالت طاقباز .....	۶۴۶
۱۸. ضعف عضلات شکمی: هایپراکستشن کمر .....	۶۴۷
۱۹. تمرین درمانی: تیلت خلفی لگن .....	۶۴۸
۲۰. استفاده موقت از خم کردن زانوها .....	۶۵۰
۲۱. عضله مایل خارجی شکم و ارتباط آن با پوسچر .....	۶۵۱
۲۲. رابطه طول عضلات مایل شکمی با پوسچر .....	۶۵۴
۲۳. فلکسورهای قدامی تنہ: تست عضله شکمی فوقانی .....	۶۵۶
۲۴. درجه‌بندی قدرت عضلات شکمی فوقانی .....	۶۵۷
۲۵. اثر ثابت کردن پاها به هنگام اجرای تمرین دراز و نشست .....	۶۵۹
۲۶. ضعف عضلات شکم: نشستن از حالت خوابیده با هایپراکستشن کمر .....	۶۶۱
۲۷. تمرین درمانی: خم کردن تنہ .....	۶۶۳
۲۸. تمرینهای نشستن از حالت خوابیده: موارد استفاده و عدم استفاده .....	۶۶۵
۲۹. بررسی عملکرد مفاصل و عضلات در حرکت دراز و نشست .....	۶۶۹
۳۰. حرکات انجام شده حین حرکت نشستن از حالت خوابیده با زانوهای صاف .....	۶۷۱
۳۱. حرکات انجام شده حین حرکت نشستن از حالت خوابیده با زانوهای خم .....	۶۷۲
۳۲. عملکرد عضلات شکم و عضلات فلکسور ران هنگام نشستن از حالت طاقباز .....	۶۷۳
۳۳. عدم توازن قدرت عضلانی و انحراف ناف .....	۶۷۹

## فهرست

۳۴. تست و درجه‌بندی قدرت عضلات شکم در ضعف شدید عضلانی ..... ۶۸۱	
<b>فصل یازدهم عضلات صورت، چشم و گردن؛ عضلات بلع و عضلات تنفسی</b>	
۱. اعصاب مغزی و عضلات عمقی صورت ..... ۶۸۶	
۲. عضلات صورت ..... ۶۸۷	
۳. جدول عضلات چشم و صورت ..... ۶۸۸	
۴. تست عضلات صورت ..... ۶۹۰	
۵. جدول عضلات و اعصاب مغزی ..... ۶۹۶	
۶. عضلات سر و گردن ..... ۷۰۱	
۷. فلکسورهای قدامی گردن ..... ۷۰۵	
۸. اشتباه در انجام دادن تست فلکسورهای گردن ..... ۷۰۶	
۹. فلکسورهای قدامی طرفی گردن ..... ۷۰۷	
۱۰. اکستنسورهای خلفی گردن ..... ۷۰۸	
۱۱. عضلات بلع ..... ۷۰۹	
۱۲. جدول عضلات تنفسی ..... ۷۱۲	
۱۳. دیافراگم ..... ۷۱۳	
۱۴. عضلات تنفسی ..... ۷۱۴	
۱۵. اهداف درمان ..... ۷۱۷	
۱۶. انواع تنفس ..... ۷۲۰	
۱۷. عضلات اصلی تنفس ..... ۷۲۱	
۱۸. عضلات کمکی تنفس ..... ۷۲۴	
<b>فصل دوازدهم جداول عضلات، شبکه‌های عصبی و اعصاب نخاعی</b>	
۱. فشردگی و کشیدگی عصب ..... ۷۲۹	
۲. گیر افتادن عصب ..... ۷۳۲	
۳. اعصاب عضلات: حسی و حرکتی ..... ۷۳۴	

۴. اعصاب عضلات: اعصاب فقط حرکتی .....	۷۳۶
۵. شبکه‌های عصبی .....	۷۴۳
۶. شبکه گردنی .....	۷۴۴
۷. شبکه بازویی .....	۷۴۵
۸. شبکه کمری .....	۷۴۶
۹. شبکه ساکرال .....	۷۴۸
۱۰. جداول عضلات و اعصاب نخاعی .....	۷۴۹
۱۱. توزیع سگمان نخاعی در عضلات و اعصاب .....	۷۶۹
مراجع .....	۷۷۹
فرهنگ واژگان .....	۸۰۳
واژه‌نامه فارسی به انگلیسی .....	۸۱۹
واژه‌نامه انگلیسی به فارسی .....	۸۲۹
نمايه .....	۸۳۹